



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. _____

din _____
Chișinău

**Privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Programului executiv
dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în
domeniile culturii, educației și științei pentru anii 2017-2020**

În temeiul prevederilor art. 7 alin. (2) și art. 8¹ alin. (3) din Legea nr. 595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările și completările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se ia act de proiectul Programului executiv dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în domeniile culturii, educației și științei pentru anii 2017-2020.

2. Se inițiază negocierile asupra proiectului Programului executiv dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în domeniile culturii, educației și științei pentru anii 2017-2020.

3. Se aprobă semnarea Programului executiv dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în domeniile culturii, educației și științei pentru anii 2017-2020.

Prim-ministru

PAVEL FILIP

ARGUMENTAREA

necesității inițierii negocierilor și aprobării semnării Programului Executiv între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în domeniile culturii, educației și științei pentru anii 2017-2020

A. Descrierea tratatului

A. Prezentul Program Executiv se va încheia la nivel interguvernamental și vine întru executarea *Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone cu privire la cooperarea culturală și științifică, semnat la Chișinău la 10 decembrie 1997.*

Textul Programului Executiv este structurat în 6 compartimente, care cuprind 43 de articole. Domeniile de bază în care vor coopera Părțile în temeiul prezentului Program Executiv sunt: cultura, educația și știința. Totodată, Programul Executiv presupune cooperarea instituțiilor Părților în așa domenii precum: tineret și sport, televiziune, radiodifuziune, mass-media, muzee, arhivele de stat, cooperarea directă dintre instituții și organizații din domeniile relevante, precum și participarea în comun la diverse proiecte și programe susținute de organizații internaționale și regionale.

B. Analiza de impact.

Informații generale.

Cadrul normativ pentru desfășurarea relațiilor de colaborare în domeniul umanitar cu Republica Polonă îl constituie *Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone cu privire la cooperarea culturală și științifică, semnat la Chișinău la 10 decembrie 1997.*

În scopul realizării prevederilor acestui tratat, pe parcursul anilor 2006-2009 și 2012-2015, Părțile au implementat *Programe executive între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în domeniile culturii, educației și științei*, realizând în comun diverse activități și susținând colaborarea directă între instituțiile publice și neguvernamentale din ambele state în domeniile de interes comun.

Acțiunea ultimului Program Executiv a expirat la 31 decembrie 2015, fapt ce a determinat necesitatea semnării unui nou Program Executiv. Prezentul proiect de Program Executiv este propus de către Partea polonă. Scopul final al încheierii noului Program Executiv este de a continua și extinde cooperarea între Părți în domeniile culturii, educației și științei.

Textul prezentului Program Executiv nu diferă substanțial de textul Programului Executiv implementat în perioada anilor 2012-2015, ci doar vine să actualizeze și să diversifice cooperarea Părților în baza unor noi proiecte și programe de cooperare naționale și internaționale. De asemenea, menționăm faptul că în procesul de avizare la ministerele de resort în textul Programului nu au intervenit modificări și completări de fond, ci doar concretizări și propuneri de îmbunătățire a textului Programului. Având în vedere argumentele invocate mai sus, dar și faptul că precedentul Program Executiv a expirat, iar necesitatea demarării unor proiecte și activități comune deja în anul 2017 este una stringentă, considerăm justificată propunerea Ministerului Educației de a emite o singură Hotărâre de Guvern privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării tratatului.

Litigiile apărute în procesul de interpretare și implementare a prezentului Program Executiv vor fi soluționate prin negocieri dintre autoritățile competente ale Părților.

Programul Executiv urmează a fi implementat pe întregile teritorii ale statelor Părți.

Semnarea Programului Executiv nu va necesita încheierea unor tratate sau documente subsecvente, de asemenea nu va fi necesar un plan de acțiuni pentru asigurarea compatibilității acestuia.

Aspectul politic, cultural și social.

Semnarea și implementarea Programului Executiv între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în domeniile culturii, educației și științei pentru anii 2017-2020 va stimula și diversifica cooperarea între Părți, contribuind la realizarea unor proiecte importante bilaterale în

domeniile respective, susținând schimbul de studenți, cercetători, dar și cooperarea directă dintre diverse autorități, instituții și organizații neguvernamentale ale Părților. În contextul acestei cooperări se vor intensifica contactele inter-umane între cetățenii Părților prin realizarea unor activități/proiecte comune ce țin de domeniile educație, cultură, știință și tineret și sport. Părțile vor sprijini contactele între colectivele artistice și de creație ale Părților prin participarea în comun la evenimente ce țin de promovarea culturii, artei, istoriei, tradițiilor și limbii Părților. Realizarea prevederilor Programului Executiv va permite susținerea mobilității academice, asigurarea calității în învățământ și perfecționarea managementului universitar în conformitate cu rigorile europene.

Prin aceste activități/proiecte comune realizate în cadrul Programului Executiv, Republica Moldova își va crește vizibilitatea pe arena internațională, obținând noi parteneri și susținători în procesul de integrare europeană.

Aspectul economic și de mediu. Semnarea și implementarea *Programului Executiv între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone în domeniile culturii, educației și științei pentru anii 2017-2020*, va influența pozitiv economia Republicii Moldova prin contribuția la creșterea calității pregătirii specialiștilor necesari pentru economia națională ca rezultat al schimbului de studenți, cercetători și oameni de știință.

De asemenea, implementarea acțiunilor prevăzute în Programul Executiv nu va produce efecte negative asupra mediului înconjurător.

Aspectul normativ. Prevederile Programul Executiv corespund priorităților naționale în domeniul învățământului, nu contravin Constituției Republicii Moldova, legislației și actelor normative în vigoare și nu necesită modificarea acestora. Prezentul Program Executiv este compatibil cu prevederile Cartei ONU, cu alte tratate în vigoare la care Republica Moldova este parte, cu angajamentele Republicii Moldova asumate la nivel internațional și regional, iar prevederile acestuia nu contravin legislației Uniunii Europene. Implementarea prezentului Program Executiv nu necesită adoptarea unor acte normative noi.

Aspectul instituțional și organizatoric.

Pentru realizarea Programului Executiv, Părțile vor face schimb de acte normative și informații relevante domeniilor de cooperare, informându-se reciproc despre reforme și proiecte implementate în țară. Alte aspecte ce țin de monitorizarea implementării Programului Executiv vor fi stabilite și discutate între Părți prin canale diplomatice.

Aspectul financiar.

Proiectele, care rezultă din prevederile prezentului Program Executiv vor fi finanțate de fiecare Parte din fondurile alocate în bugetele autorităților relevante.

În cadrul schimbului de persoane pentru studii și stagii, Partea primitoare va asigura: instruire sau stagii gratuite în instituțiile de învățământ superior de stat și în instituțiile autorizate pentru realizarea studiilor de doctorat și cazare contra plată în cămine studențești în condițiile prevăzute pentru cetățenii proprii ai Părții primitoare.

În cazul delegării profesorilor (art. 18 al prezentului Program Executiv), în scopul realizării activității didactice în Republica Moldova, Partea moldovenească va asigura: achitarea salariului lunar pe perioada delegării și a indemnizației de concediu, în conformitate cu prevederile legislației aplicabile în Republica Moldova și scutirea de taxele de stat pentru acordarea dreptului de muncă, dreptului de ședere și a permisului de ședere provizorie pentru profesorii delegați. Partea poloneză va acoperi cheltuielile de călătorie ale profesorilor și ale altor cadre didactice delegate.

Aspectul temporal.

Prezentul Program Executiv va intra în vigoare la data semnării acestuia și va rămâne în vigoare până la 31 decembrie 2020. Programul va rămâne în vigoare până la intrarea în vigoare a noului Program, dar nu mai târziu de 31 decembrie 2021.

C. Aspect procedural al negocierilor.

Propunerea încheierii Programului Executiv aparține Părții polone. Negocierea Programului Executiv se va realiza prin corespondență, în limba engleză, prin canale diplomatice. Negocierile vor dura până la definitivarea textului Programului Executiv.

D. Aspect procedural al semnării. Programul Executiv va fi semnat în două exemplare originale în limbile română, poloneză și engleză. Semnarea acestuia se preconizează până la 1 septembrie 2017, în cadrul unor vizite bilaterale la nivel înalt sau, în lipsa unei asemenea oportunități, vom opta pentru semnarea acestuia prin canale diplomatice.

05.07.2017

Viceministru



Lilia POGOLȘA